

Begäran om förhandsavgörande framställd av Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz (Österrike) den 3 oktober 2008 – Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH mot Finanzamt Linz

(Mål C-436/08)

(2009/C 19/18)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz (Österrike)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH

Motpart: Finanzamt Linz

Tolkningsfrågor

- 1) Strider det mot gemenskapsrätten när en nationell myndighet till förebyggande av diskriminering av andelsinnehav i utlandet, vilka enligt lagstiftningens ordalydelse till skillnad från inhemska andelsinnehav är skattefria först vid ett andelsinnehav på 25 procent (gällande rätt 10 procent), tillämpar avräkningsmetoden eftersom detta resultat enligt ett avgörande från österrikiska Verwaltungsgerichtshof är det som kommer närmast lagstiftarens (hypotetiska) vilja, medan redan underlåtenhet att tillämpa det diskriminerande kravet på ett 25-procentigt (10-procentigt) andelsinnehav när det gäller andelsinnehav i utlandet skulle leda till skattefrihet?
- 2) Strider det mot gemenskapsrätten att inhemska andelsinnehav är generellt befriade medan avräkningsmetoden tillämpas på andelsinnehav i utlandet som understiger 25 procent (10 procent) och andelsinnehavaren inte alls, eller endast med oproportionerligt stor ansträngning kan bevisa vilken utländsk skatt (för juridiska personer) som erlagts
 - eller att inhemska andelsinnehav som understiger 25 procent (10 procent) undantas från skatteplikt medan avräkningsmetoden tillämpas för andelsinnehav i utlandet som understiger 25 procent (10 procent) och andelsinnehavaren inte alls, eller endast med oproportionerligt stor ansträngning kan förelägga erforderlig bevisning,
 - eller att inhemska andelsinnehav generellt undantas från skatteplikt medan avräkningsmetoden tillämpas för andelsinnehav i utlandet som understiger 25 procent (10 procent) och andelsinnehavaren inte alls, eller endast med oproportionerligt stor ansträngning kan förelägga erforderlig bevisning?
- 2.1) Om fråga 2 besvaras nekande, strider det då mot gemenskapsrätten att den skattskyldige till undvikande av dubbelbeskattningen av juridiska personers inkomster åläggs att bevisa vilken inkomstskatt för (juridiska personer) som erlagts i utlandet trots att den skattskyldige inte alls eller endast med oproportionerligt stor ansträngning kan förelägga sådan bevisning, medan myndigheterna skulle kunna inhämta nämnda bevisning med stöd av direktivet om ömsesidigt bistånd?

3) Strider det mot gemenskapsrätten att avräkningsmetoden föreskrivs för andelsinnehav i tredjeland understigande 25 procent (10 procent), vilka omfattas av tillämpningsområdet för fri rörlighet för kapital, varvid bevisningen avseende den skatt (för juridiska personer) som erlagts i utlandet till följd av det ringa andelsinnehavet inte alls eller endast med oproportionerligt stor ansträngning kan föreläggas, medan undantagemetoden föreskrivs generellt för inhemska andelsinnehav, alltså oberoende av andelsinnehavets storlek, varför ekonomisk dubbelbeskattning undviks i alla situationer?

3.1) I den mån fråga 3 besvaras jakande, strider det då mot gemenskapsrätten att avkastning på andelsinnehav i tredjeland inte får undantas från skatteplikt om andelsinnehavet understiger 25 procent (10 procent), medan undantag från skatteplikt för avkastning på andelsinnehav som överstiger 25 procent (10 procent) inte förutsätter uppfyllande av några särskilda villkor som endast kan prövas genom att upplysningar inhämtas från behöriga myndigheter i den berörda staten, utan undantagemetoden tillämpas i dessa fall utan ytterligare krav?

3.2) Om fråga 3 besvaras nekande, strider det då mot gemenskapsrätten att avräkning för utländsk skatt för juridiska personer inte får tillämpas på avkastning på andelsinnehav i tredjeland om andelsinnehavet understiger 25 procent (10 procent), trots att en tillämpning av undantagemetoden för avkastning på andelsinnehav som överstiger 25 procent (10 procent) inte förutsätter uppfyllande av några särskilda villkor som endast kan prövas genom att upplysningar inhämtas från behöriga myndigheter i den berörda staten, utan undantagemetoden tillämpas i dessa fall utan ytterligare krav?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Unhängigen Finanzsenat, Außenstelle Linz (Österrike) den 3 oktober 2008 – Österreichische Salinen AG mot Finanzamt Linz

(Mål C-437/08)

(2009/C 19/19)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Unhängigen Finanzsenat, Außenstelle Linz (Österrike)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Österreichische Salinen AG

Motpart: Finanzamt Linz

Tolkningsfrågor

1. Strider det mot gemenskapsrätten när en nationell myndighet till förebyggande av diskriminering av andelsinnehav i utlandet, vilka enligt lagstiftningens ordalydelse till skillnad från andelsinnehav inom landet är skattefria först vid ett andelsinnehav på 25 procent (gällande rätt 10 procent), tillämpar avräkningsmetoden eftersom detta resultat enligt ett avgörande från österrikiska Verwaltungsgerichtshof är det som kommer närmast lagstiftarens (hypotetiska) vilja och, å ena sidan beträffande den inkomstskatt för juridiska personer, å andra sidan beträffande den källskatt som ska avräknas, inte samtidigt tillåter ett uppskjutande av avräkningen till följande år eller ett tillgodohavande det år underskott redovisas?
- 1.1 Om fråga 1 besvaras jakande, strider det då mot gemenskapsrätten att ett uppskjutande av avräkningen eller ett tillgodohavande när det gäller utdelningar från tredjeländ inte tillåts?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Tyskland) den 27 oktober 2008 – Ümit Bekleyen mot Land Berlin

(Mål C-462/08)

(2009/C 19/20)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ümit Bekleyen

Motpart: Land Berlin

Tolkningsfråga

Ska artikel 7 andra stycket i Associeringsrådet EEG-Turkiets beslut nr 1/80 om utveckling av associeringen tolkas på så sätt att rätten att inträda på arbetsmarknaden och den därtill knutna uppehållsrätten, som följer av en avslutad yrkesutbildning i värdstaten, även kan göras gällande när det barn som har fötts i värdstaten, efter att ha återvänt till den gemensamma ursprungsstaten med sin familj, som myndigt självt återvänder till den berörda medlemsstaten för att genomgå en yrkesutbildning vid en tidpunkt då det förflutit tio år sedan dess föräldrar, som är turkiska medborgare och som varit anställda i den berörda medlemsstaten, varaktigt flyttade från denna medlemsstat?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Barcelona (Spanien) den 31 oktober 2008 – Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) mot Padawan S.L, ytterligare deltagare i rättegången: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)

(Mål C-467/08)

(2009/C 19/21)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Barcelona (Spanien)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE)

Motpart: Padawan S.L.

Ytterligare deltagare i rättegången: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)

Tolkningsfrågor

- 1) Ska begreppet rimlig kompensation i artikel 5.2 b i direktiv 2001/29/EG (*) harmoniseras, oberoende av medlemsstaternas rätt att välja det betalningssystem som de anser bäst lämpat i syfte att säkerställa rätten till rimlig kompensation för innehavare av immateriella rättigheter som påverkas av införandet av ett undantag med avseende på privatkopiering?
- 2) Ska detta system för att beräkna den rimliga kompensationen, oberoende av vilket en medlemsstat använder, säkerställa en skälig avvägning mellan de berörda personernas intressen, nämligen å ena sidan de upphovsrättsinnehavare på vilka undantaget för privatkopiering är tillämpligt och som ska erhålla rimlig kompensation och å andra sidan de personer som direkt eller indirekt ska utgå denna kompensation? Är då skälet för den rimliga kompensationen avgörande för denna avvägning, som är att mildra den skada som undantaget för privatkopiering orsakar?
- 3) Måste, i det fall en medlemsstat väljer ett system för uttag eller indrivning av avgifter på utrustning, apparater och medier för digitalt mångfaldigande, avgiften (den rimliga kompensationen för privatkopiering), enligt de mål som eftersträvas med artikel 5.2 b i direktiv 2001/29/EG och det sammanhang som artikeln ingår i, nödvändigtvis vara kopplad till den presumerade användningen av denna utrustning och dessa medier för sådant mångfaldigande som omfattas av undantaget för privatkopiering, så att uttaget av avgiften är motiverat då det kan antas att utrustningen, apparaterna eller medierna för digitalt mångfaldigande ska användas för privatkopiering, men inte annars?